

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

27 DECEMBER 1995

GEWIJZIGDE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

voor Ontwikkelingssamenwerking
ten gevolge van herverdelingen
der basisallocaties
van het begrotingsjaar 1995 (15)
(tweede reeks)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR MEVR. AN HERMANS

DAMES EN HEREN,

De commissie heeft deze gewijzigde administratieve begroting besproken tijdens haar vergadering van 19 december 1995.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer de Donnée.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, Eyskens, Ghesquière, Mevr. Verhoeven.
V.L.D. HH. De Croo, Eeman, Versnick.
P.S. HH. Coëme, Grosjean, Harmegnies.
S.P. Mevr. Croes-Lieten, H. Van der Maelen.
P.R.L.- HH. de Donnée, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. H. Gehlen.
Agalev/H. Van Dienderen.
Ecolo
Vl. H. Annemans.
Blok

B. — Plaatsvervangers :

H. De Crem, Mevr. Hermans, HH. Moors, Van Erps, N.
HH. Chevalier, Daems, Lahaye, Valkeniers.
HH. Borin, Henry, Larcier, Moriau.
HH. Schellens, Schoeters, Vermassen.
HH. Bacquelaïne, Michel, Reynders.
HH. Beaufays, Mairesse.
H. Decroly, Mevr. Schüttringer.
HH. Huysentruyt, Van den Eynde.

Zie :

- 327 - 95 / 96 :

— N° 1 : Gewijzigde administratieve begroting.

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

27 DÉCEMBRE 1995

BUDGET ADMINISTRATIF MODIFIÉ

pour la Coopération au
Développement par suite de
redistributions d'allocations de base
de l'année budgétaire 1995 (15)
(deuxième série)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES
RELATIONS EXTERIEURES (1)

PAR MME AN HERMANS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent budget administratif modifié a été examiné par la commission le 19 décembre 1995.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. de Donnée.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, Eyskens, Ghesquière, Mme Verhoeven.
V.L.D. MM. De Croo, Eeman, Versnick.
P.S. MM. Coëme, Grosjean, Harmegnies.
S.P. Mme Croes-Lieten, M. Van der Maelen.
P.R.L.- MM. de Donnée, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. M. Gehlen.
Agalev/M. Van Dienderen.
Ecolo
Vl. M. Annemans.
Blok

B. — Suppléants :

M. De Crem, Mme Hermans, MM. Moors, Van Erps, N.
MM. Chevalier, Daems, Lahaye, Valkeniers.
MM. Borin, Henry, Larcier, Moriau.
MM. Schellens, Schoeters, Vermassen.
MM. Bacquelaïne, Michel, Reynders.
MM. Beaufays, Mairesse.
M. Decroly, Mme Schüttringer.
MM. Huysentruyt, Van den Eynde.

Voir :

- 327 - 95 / 96 :

— N° 1 : Budget administratif modifié.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

De stemming over de motie waarbij de conformiteit van deze gewijzigde administratieve motie met de algemene uitgavenbegroting voor 1995 wordt vastgesteld, heeft plaatsgevonden op 21 december 1995.

*
* *

De voorzitter brengt in herinnering dat deze herverdeling volgt op een eerste herverdeling tussen dezelfde basisallocaties. Hoe rechtvaardigt de regering deze wijzigingen naar gelang van het geval ?

De staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking antwoordt dat de bijdrage van België aan het Europees Ontwikkelingsfonds schijf per schijf wordt geëist. Van het oorspronkelijk voor 1995 geprogrammeerde bedrag heeft het Europees Ontwikkelingsfonds een bedrag van 300 miljoen frank niet opgevraagd.

Gelet op de verzoeken van een aantal internationale organisaties die hulpacties willen opzetten in Ruanda en Burundi, wordt voorgesteld om de bedragen die niet door het Europees Ontwikkelingsfonds zijn opgeëist, te bestemmen voor die organisaties.

De begunstigde organisaties zijn : de vrijwilligers van de Verenigde Naties, UNAIDS (het AIDS-bestrijdingsprogramma van de Verenigde Naties), de Onderzoekscommissie van de Verenigde Naties voor Burundi, de Organisatie van de Afrikaanse Eenheid, het Internationaal Comité van het Rode Kruis, de Internationale Federatie van de verenigingen van het Rode Kruis en de Rode Halve Maan voor het « *Disaster Emergency Relief Fund* », de internationale rechtbank voor Ruanda en het Centrum voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties teneinde monitoren voor de mensenrechten naar Ruanda te sturen.

De heer Van den Eynde is verbaasd dat de voorgestelde herbestemming onder meer betrekking heeft op een bijdrage aan de Organisatie van de Afrikaanse Eenheid, terwijl België vanzelfsprekend geen lid van de OAE is. Nog meer verbazing wekt het dat onze vrijgevigheid ten goede komt aan een organisatie die het vooral bij verbale acties houdt en blijkbaar niet erg doeltreffend werkt.

De staatssecretaris verklaart dat de OAE tot nu toe misschien de indruk heeft gewekt dat ze aarzelt om op te treden, maar dat haar rol vast en zeker zal worden uitgebreid. De secretaris-generaal van de VN zal immers een bijzondere cel voor de voorkoming van conflicten instellen. De bijdrage van de Afrikaanse landen aan de ontwikkeling van dit beleid zal zeker aan belang winnen.

De bijdrage van België tot de OAE — die trouwens tot 5 miljoen frank is beperkt — is verantwoord aangezien Europa, dat altijd al veel aandacht voor Afri-

Le vote sur la motion constatant la conformité de ce budget administratif modifié au budget général des dépenses de 1995 a eu lieu le 21 décembre suivant.

*
* *

Le président rappelle que la présente redistribution fait suite à une première redistribution entre les mêmes allocations de base. Comment le gouvernement justifie-t-il ces modifications au coup pour coup ?

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement répond que la contribution de la Belgique au Fonds européen de Développement lui est réclamée par tranches. Du montant originellement programmé pour 1995, 300 millions de francs n'ont pas été demandés par le Fonds européen de Développement.

Eu égard aux demandes qui viennent d'être formulées récemment par un certain nombre d'organisations internationales désireuses de développer des actions d'aide au Rwanda et au Burundi, il est proposé de réallouer en faveur de ces dernières les montants non exigés par le Fonds européen de Développement.

Les bénéficiaires seront les organisations suivantes : les Volontaires des Nations Unies, UNAIDS (le programme des Nations Unies pour la lutte contre le SIDA), la Commission d'enquête des Nations Unies pour le Burundi, l'Organisation de l'Unité africaine, le Comité international de la Croix Rouge, la Fédération internationale des sociétés de la Croix Rouge et du Croissant Rouge pour le « *Disaster Emergency Relief Fund* », le Tribunal international pour le Rwanda et le Centre des Droits de l'Homme des Nations Unies pour l'envoi au Rwanda de moniteurs des droits de l'homme.

M. Van den Eynde s'étonne que la réaffectation proposée concerne entre autres une contribution à l'Organisation de l'Unité africaine, alors que la Belgique n'est évidemment pas membre de l'OUA. Le choix de cette organisation comme objet de notre générosité est d'autant plus étonnant que son action, avant tout verbale, ne paraît pas d'une grande efficacité.

Le secrétaire d'Etat déclare que si, jusqu'à présent, l'OUA a pu donner l'impression de tarder à agir, son rôle n'en est pas moins appelé à se développer. Le secrétaire général de l'ONU met en effet en place une cellule spéciale de prévention des conflits. La contribution des Africains dans le développement de cette politique ira certainement croissant.

L'intervention de la Belgique — par ailleurs limitée à 5 millions de francs — en faveur de l'OUA se justifie, dès lors que l'Europe, qui a toujours été

ka heeft gehad, op die manier niet zonder meer de verantwoordelijkheid aan de Afrikanen kan overdragen.

De rapporteur herinnert eraan dat de Europese landen ervoor hebben gekozen de coördinatie van hun ontwikkelingsbeleid toe te vertrouwen aan het Europees Ontwikkelingsfonds.

Hoe kan worden verklaard dat ongeveer 300 miljoen frank, een bedrag dat nochtans volgens de regels was geprogrammeerd, niet werd opgeëist? Werden bepaalde initiatieven die voor 1995 waren gepland, niet verwezenlijkt, wat te betreuren zou vallen?

De staatssecretaris antwoordt dat deze vraag aan de Europese instanties zal worden gesteld op de vergadering van de Raad die voor de volgende dag is gepland.

*
* *

Bij brief van 20 december 1995 deelt het Rekenhof mee dat het deze gewijzigde begroting in overeenstemming acht met de inhoud en de doelstellingen van de aangepaste algemene uitgavenbegroting.

*
* *

De commissie neemt met 10 stemmen en 1 onthouding een motie aan waarbij zij vaststelt dat de gewijzigde administratieve begroting in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de aangepaste algemene uitgavenbegroting.

De rapporteur,

A. HERMANS

De voorzitter,

F.-X. de DONNEA

attentive à l'Afrique, ne peut ainsi transférer sans plus toute responsabilité aux Africains.

La rapporteuse rappelle que les pays européens ont fait le choix de confier au Fonds européen de Développement la coordination de leur politique d'aide au développement.

Comment expliquer que quelque 300 millions de francs, pourtant dûment programmés, n'aient pas été exigés? Certaines des initiatives prévues pour 1995 n'ont-elles malheureusement pas été réalisées?

Le secrétaire d'Etat répond que cette question sera posée aux responsables européens à l'occasion de la réunion du Conseil prévue pour le lendemain.

*
* *

Par lettre du 20 décembre, la Cour des comptes fait savoir qu'elle estimait ce budget modifié conforme au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses ajusté.

*
* *

Par 10 voix et une abstention la commission adopte une motion constatant la conformité du budget administratif modifié au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses ajusté.

La rapporteuse,

A. HERMANS

Le président,

F.-X. de DONNEA

**VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE**

« De Kamer,

Gelet op de artikelen 15 en 22 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (Belgisch Staatsblad van 21 augustus 1991),

Mede gelet op de artikelen 74, n° 9, tweede lid, en 81, n° 2, van het Reglement van de Kamer,

Gelet ten slotte op de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 :

1) *Stelt vast* dat de gewijzigde administratieve begroting van Ontwikkelingssamenwerking voor het begrotingsjaar 1995 bestaat uit *tabellen van de basisallocaties*, zoals door de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit is voorgeschreven.

2) *Stelt tevens vast* dat alleen de herverdeling van twee basisallocaties van het programma 54/3 aan de conformiteitsmotie is onderworpen.

*
* *

Verklaart dat deze gewijzigde administratieve begroting in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995. »

**PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE
ADOPTÉE PAR LA COMMISSION**

« La Chambre,

Vu les articles 15 et 22 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat (Moniteur belge du 21 août 1991),

Vu également les articles 74, n° 9, alinéa 2, et 81, n° 2, du Règlement de la Chambre,

Vu enfin le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 :

1) *Constate* que le budget administratif modifié de la Coopération au Développement pour l'année budgétaire 1995 est composé de *tableaux d'allocations de base*, ainsi que le prévoient les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat.

2) *Constate par ailleurs* que seule la redistribution de deux allocations de base du programme 54/3 est soumise à la motion de conformité.

*
* *

Déclare que ce budget administratif modifié est conforme au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995. »